

土地註冊處 **THE LAND REGISTRY**

土地登記冊 **LAND REGISTER**

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

印製於 PRINTED AT: INTERNET SEARCH (E-MAIL)
查冊日期及時間 SEARCH DATE AND TIME: 05/01/2025 17:18
查冊者姓名/名稱 NAME OF SEARCHER: chan ka wah
查冊種類 SEARCH TYPE: HISTORICAL AND CURRENT

本登記冊列明有關物業截至 05/01/2025 07:30 之資料
THE INFORMATION SET OUT BELOW CONTAINS PARTICULARS OF THE PROPERTY UP TO 07:30 ON 05/01/2025.

備存土地紀錄以供市民查閱旨在防止秘密及有欺詐成分的物業轉易，以及提供容易追溯和確定土地財產及不動產業權的方法。土地紀錄內載的資料不得用於與土地紀錄的宗旨無關之目的，使用所提供的資料須符合《個人資料（私隱）條例》的規定。

The land records are kept and made available to members of the public to prevent secret and fraudulent conveyances, and to provide means whereby the title to real and immovable property may be easily traced and ascertained. The information contained in the land records shall not be used for purposes that are not related to the purposes of the land records. The use of information provided is subject to the provisions in the Personal Data (Privacy) Ordinance.

《政府租契續期條例》已經生效，土地登記冊的適用政府租契年期資料不會相應更新。適用政府租契的年期屆滿日期，以地政總署根據該條例刊憲的任何相關「續期公告」為準。

The Extension of Government Leases Ordinance is in force. Information on lease term for an applicable lease is not updated in the land register accordingly. For the expiry date of the lease term of an applicable Government lease, please refer to the relevant "Extension Notice" published by the Lands Department which should prevail.

進行任何交易前，應先向土地註冊處查閱最新的土地紀錄。

Before any dealings, up-to-date land search should be conducted with the Land Registry.

物業資料

PROPERTY PARTICULARS

物業參考編號

PROPERTY REFERENCE NUMBER (PRN): A5818805

地段編號

LOT NO.: NEW KOWLOON INLAND LOT NO. 6129

批約 HELD UNDER: GOVERNMENT LEASE

年期 LEASE TERM: FROM 25 JAN 1992 TO 30 JUNE 2047

開始日期 COMMENCEMENT OF LEASE TERM: 25/01/1992

每年地稅 RENT PER ANNUM: -

土地註冊處 THE LAND REGISTRY
土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

所佔地段份數

SHARE OF THE LOT: 50/92230

ADDRESS: FLAT NO.13 ON 6TH FLOOR OF BLOCK B
HONG NGA COURT
NO.189 PIK WAN ROAD
KOWLOON

地址: 中文地址不詳

備註

REMARKS: THE RENT IS \$1 P.A. (IF DEMANDED) UNTIL 30/6/1997 THEREAFTER 3% OF THE RATEABLE VALUE OF THE LOT

EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS UNDER THE RESPECTIVE PORTIONS OF ALL THOSE PIECES OR PARCELS OF LAND
AT SUCH LEVELS AND LOCATIONS AS INDICATED AND SHOWN COLOURED PURPLE, PURPLE HATCHED BLACK, PURPLE
CROSS-HATCHED BLACK AND PURPLE STIPPLED BLACK ON PLAN NO. KM8892A SHALL BE CREATED FROM 10.6.2017 IN FAVOUR
OF THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION. SEE MEM. NO. 17032300550018 (RE PORTION)

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
THE HONG KONG HOUSING AUTHORITY -		-	-	-	-
備註 REMARKS: GOVERNMENT LEASE OF NKIL 6129					
LEE KING FUI -	JOINT TENANT	UB5798571	27/08/1993	25/09/1993	\$808,900.00

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

業主資料

OWNER PARTICULARS

業主姓名 NAME OF OWNER	身分 (如非唯一擁有人) CAPACITY (IF NOT SOLE OWNER)	註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	代價 CONSIDERATION
LEE WAI CHING —	JOINT TENANT				
備註 REMARKS: ASSIGNMENT WITH PLAN LEE KING FUI DIED SEE MEM. NO. 11091602100185					
TSOI AH LAI 蔡亞麗		11111501920123 ASSIGNMENT	25/10/2011	15/11/2011	\$2,650,000.00
HUI HUNG MUI 許紅梅	TENANT IN COMMON (1/2)	14110602350181 ASSIGNMENT	07/10/2014	06/11/2014	\$4,000,000.00
LAM LAI YING 林麗英	TENANT IN COMMON (1/2)				
LAM YAU MING 林有明	(1/2)	24112701560033 ASSIGNMENT	06/11/2024	27/11/2024	\$2,000,000.00
備註 REMARKS: BY LAM LAI YING					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

物業涉及的輾轉
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB5164761	25/01/1992	29/01/1992	MANAGEMENT UNDERTAKING	-	-
				-	
22072500880020	22/06/2022	25/07/2022	DEED OF RELEASE OF MANAGEMENT UNDERTAKING	-	-
				-	
UB5754069	09/08/1993	19/08/1993	COMPLETION CERTIFICATE FOR BLKS. A, B & C	-	-
				-	
UB5757569	09/08/1993	21/08/1993	DEED OF MUTUAL COVENANT AND DEED OF GRANT WITH PLANS	-	-
				-	
UB5798572	27/08/1993	25/09/1993	LEGAL CHARGE	HANG SENG FINANCE LIMITED	\$768,455.00
				-	
10050402730024	29/04/2010	04/05/2010	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	-	-
				-	
UB6440570	31/10/1995	08/11/1995	SEALED COPY CHARGING ORDER : NOTICE TO SHOW CAUSE	BANK OF AMERICA (ASIA) LTD "THE PLAINTIFF"	-
				-	
				LEE WAI CHING "THE DEFENDANT"	
				-	
備註 REMARKS: UNDER D.C.C.J. ACTION NO.11639 OF 1995					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

物業涉及的輓轡
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB6462552	30/11/1995	05/12/1995	SEALED COPY OF THE CHARGING ORDER : NOTICE TO SHOW CAUSE	DINERS CLUB INTERNATIONAL (HK) LTD. "PLAINTIFF" - LEE WAI CHING "DEFENDANT" - 備註 REMARKS: IN H.C. ACTION NO.A11105 OF 1995	-
UB6973983	06/03/1997	17/03/1997	SEALED COPY OF AN ORDER	- - 備註 REMARKS: IN H.C. ACTION NO.A11105 OF 1995 (DISCHARGE M/N 6462552 & 6505926)	-
UB6468618	20/11/1995	12/12/1995	SEALED COPY CHARGING ORDER ABSOLUTE	BANK OF AMERICA (ASIA) LIMITED "THE PLAINTIFF" - LEE WAI CHING "THE DEFENDANT" - 備註 REMARKS: UNDER D.C.C.J. ACTION NO.11639 OF 1995 DISCHARGED BY MEM. NO. 10062503530565	-
10062503530565	29/03/2010	25/06/2010	SEALED COPY ORDER	- - 備註 REMARKS: IN D.C.C. ACTION NO. 11639 OF 1995 TO DISCHARGE MEMS. NO. UB6468618 & 08121002200214	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

物業涉及的輓轡
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
UB6483432	13/12/1995	30/12/1995	SEALED COPY OF CHARGING ORDER ON LAND: NOTICE TO SHOW CAUSE	AMERICAN EXPRESS BANK LIMITED "THE PLAINTIFF" - LEE WAI CHING "THE DEFENDANT" - 備註 REMARKS: IN H.C. ACTION NO.A10461 OF 1995	-
UB6670930	03/07/1996	10/07/1996	SEALED COPY OF DISCHARGING ORDER	- - 備註 REMARKS: IN H.C. 1995 NO.A10461	-
UB6505926	10/01/1996	23/01/1996	SEALED COPY OF THE CHARGING ORDER ABSOLUTE	DINERS CLUB INTERNATIONAL (HK) LTD. "PLAINTIFF" - LEE WAI CHING "DEFENDANT" - 備註 REMARKS: H.C. ACTION NO.A11105 OF 1995	-
UB6973983	06/03/1997	17/03/1997	SEALED COPY OF AN ORDER	- - 備註 REMARKS: IN H.C. ACTION NO.A11105 OF 1995 (DISCHARGE M/N 6462552 & 6505926)	-
UB6534890	22/01/1996	17/02/1996	SEALED COPY OF CHARGING ORDER ABSOLUTE	AMERICAN EXPRESS BANK LIMITED "THE PLAINTIFF" -	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

物業涉及的輓轡
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
				LEE WAI CHING "THE DEFENDANT"	
				-	
			備註 REMARKS: IN H.C. 1995 NO.A10461		
UB6670930	03/07/1996	10/07/1996	SEALED COPY OF DISCHARGING ORDER	-	-
				-	
			備註 REMARKS: IN H.C. 1995 NO.A10461		
07012700200011	26/01/2007	27/01/2007	SUPERSEDING ORDER NO. D-HD-0008 BY THE BUILDING AUTHORITY UNDER SECTION 26 OF THE BUILDINGS ORDINANCE	-	-
				-	
			備註 REMARKS: RE: EXTERIOR AND COMMON AREAS OF THE BUILDING		
09042102710067	02/04/2009	21/04/2009	LETTER OF COMPLIANCE	-	-
				-	
08121002200214	20/11/1995	10/12/2008	SEALED COPY CHARGING ORDER ABSOLUTE	BANK OF AMERICA (ASIA) LIMITED	-
				-	
				(PLAINTIFF)	
				LEE WAI CHING	
				-	
				(DEFENDANT)	

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

物業涉及的轆轤
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
備註 REMARKS: IN D.C. CIVIL JURISDICTION ACTION NO.11639 OF 1995 DISCHARGED BY MEM. NO. 10062503530565					
10062503530565	29/03/2010	25/06/2010	SEALED COPY ORDER	-	-
備註 REMARKS: IN D.C.C. ACTION NO. 11639 OF 1995 TO DISCHARGE MEMS. NO. UB6468618 & 08121002200214					
11091602100185	28/06/2011	16/09/2011	CERTIFIED COPY DEATH CERTIFICATE	-	-
備註 REMARKS: OF LEE KING FUI "DECEASED"					
11091602100192	06/09/2011	16/09/2011	AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	TSOI AH LAI 蔡亞麗	\$2,650,000.00
備註 REMARKS: SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 11111501920123					
11111501920117	25/10/2011	15/11/2011	LETTER OF REMOVAL OF THE ALIENATION RESTRICTIONS	-	-
備註 REMARKS: FROM HONG KONG HOUSING AUTHORITY					
11111501920133	25/10/2011	15/11/2011	MORTGAGE	THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION LIMITED	ALL MONEYS
14110602350174	07/10/2014	06/11/2014	RELEASE	-	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

物業涉及的輓轡
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
14110602350192	07/10/2014	06/11/2014	MORTGAGE	BANK OF CHINA (HONG KONG) LIMITED -	ALL MONEYS
22042200080038	06/04/2022	22/04/2022	RECEIPT ON DISCHARGE OF A CHARGE	- -	-
17032300550018	09/03/2017	23/03/2017	G.N. 1200 DATED 9.3.2017 UNDER ROADS (WORKS, USE AND COMPENSATION) ORDINANCE (CHAPTER 370) *	- -	-
備註 REMARKS: *(NOTICE UNDER SECTION 16) ANNEXED WITH PLAN NO.KM8892A RE CREATION OF EASEMENTS AND OTHER PERMANENT RIGHTS FOR PWP ITEM NO.7823TH TSEUNG KWAN O - LAM TIN TUNNEL RE PORTION					
22041402230044	06/04/2022	14/04/2022	MORTGAGE	STANDARD CHARTERED BANK (HONG KONG) LIMITED 渣打銀行(香港)有限公司	ALL MONIES
24112701560015	06/11/2024	27/11/2024	RELEASE	- -	-
22041402230052	06/04/2022	14/04/2022	RENTAL ASSIGNMENT	STANDARD CHARTERED BANK (HONG KONG) LIMITED 渣打銀行(香港)有限公司	-
24112701560015	06/11/2024	27/11/2024	RELEASE	- -	-

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

物業涉及的轉讓
INCUMBRANCES

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	註冊日期 DATE OF REGISTRATION	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
22081700360946	19/05/2022	17/08/2022	ORDER NO. "C-HD-10077" BY THE BUILDING AUTHORITY UNDER S. 24(1) OF THE BUILDINGS ORDINANCE	-	-
24081201290084	22/07/2024	12/08/2024	LETTER OF COMPLIANCE (ORDER NO. "C-HD- 10077")	-	-
24112701560024	06/11/2024	27/11/2024	MEMORANDUM OF AGREEMENT FOR SALE AND PURCHASE	LAM YAU MING 林有明 (1/2)	\$2,000,000.00
備註 REMARKS: BY LAM LAI YING SEE ASSIGNMENT MEM. NO. 24112701560033					

土地註冊處 THE LAND REGISTRY

土地登記冊 LAND REGISTER

印製編號 PRINT CONTROL: ESN250105002322

等待註冊的契約

DEEDS PENDING REGISTRATION

註冊摘要編號 MEMORIAL NO.	文書日期 DATE OF INSTRUMENT	交付日期 DATE OF DELIVERY	文書性質 NATURE	受惠各方 IN FAVOUR OF	代價 CONSIDERATION
------------------------	-------------------------------	-----------------------------	----------------	----------------------	---------------------

***** 無 NIL *****

***** 登記冊末端 END OF REGISTER *****

[LSS-INS12-V241024]